

COVID-19 快速抗原居家检测说明

BTNX Rapid Response®

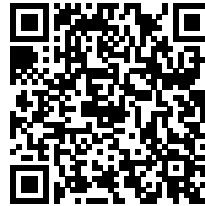
开始检测前

- 将此检测试剂盒保存在室温或2°C - 30°C之间的任何温度下（不要放在冷冻室内，避免阳光直射；不要放置于车内）。
- 找一个干净平整的表面（上面不要有食物、饮料和杂物），万一发生溢出时，便于清洗。
- 在检测过程中，不要进食、喝水、抽烟、吸电子烟、佩戴隐形眼镜、进行化妆或摸脸。
- 本检测供自我测试。不建议对5岁以下的儿童使用本检测。
- 如果您在过去24小时内有鼻出血，请不要使用本检测。

资源

有关快速检测的进一步信息、本指南的翻译版本以及检测操作的视频，请使用下面的二维码或访问：

bccdc.ca/covid19rapidtesting



- 繁體中文
- 简体中文
- ਪੰਜਾਬੀ
- Việt Ngữ
- español
- ትግርኛ
- français
- 한국어
- عربي
- فارسی
- 手语

了解检测的准确性

快速抗原检测可以检测引发COVID-19的病毒抗原（蛋白质）。感染后可能需要**3至7天**才会有足够的病毒通过抗原检测被检测出来。如果COVID-19患者在感染后过早进行检测，检测结果可能显示阴性；这被称为假阴性。

快速抗原筛查只提供某个时间点的结果。阴性结果并不保证一个人没有传染性。如果您最近接触了COVID-19，只要此后体内有足够的抗原可被试剂检测出来，就仍可能检测出阳性。

说明

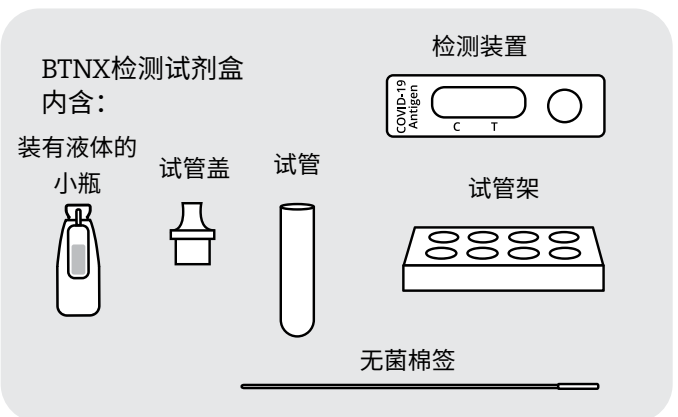
- 1** 擤清鼻涕，丢掉纸巾。用肥皂洗净双手。



- 2** 准备好检测器具：

- BTNX 检测试剂盒：
 - 1个检测装置
 - 1个无菌棉签
 - 1个装有液体的小瓶
 - 1个带盖试管
 - 1个试管架（如有提供）

- 计时器
- 垃圾桶
- 玻璃杯或杯子（可选）



计时器



垃圾桶



玻璃杯或杯子
(可选)

COVID-19 快速抗原居家检测说明

BTNX Rapid Response®

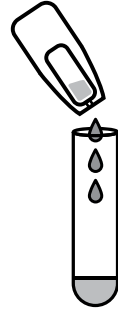


BC Centre for Disease Control
Provincial Health Services Authority

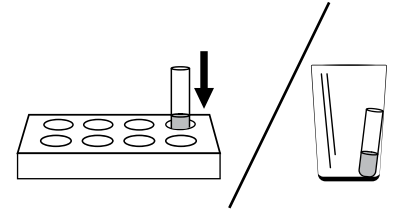
- 3** 拧开装有液体小瓶的盖子。



- 4** 将小瓶中的液体全部挤入试管。

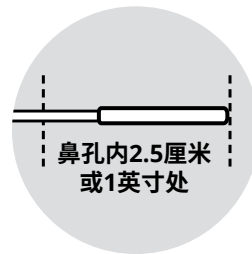
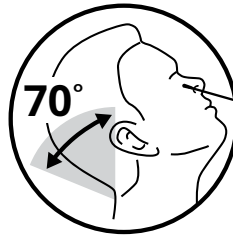


- 5** 将装有液体的试管放入组装好的试管架或干净的玻璃杯或杯子中。



- 6** 采集鼻腔样本：

- 1 去掉棉签的包装。只能碰触塑料柄。
- 2 将头向后倾斜。
- 3 将棉签的棉端笔直向后（不要向上）插入鼻孔2.5厘米（1英寸）。当不能再往里插入时就停止。这不应该是痛苦的。
- 4 将棉签贴在鼻子内腔上，轻轻地转动5秒钟。用手指按住您的鼻翼，再转动棉签5秒钟。
- 5 用同一根棉签在另一个鼻孔里重复上述动作。



如果棉签上有血迹，不要用它做检测。擤清鼻涕后，用一根新棉签。如果您流过鼻血，则等24小时后再检测。

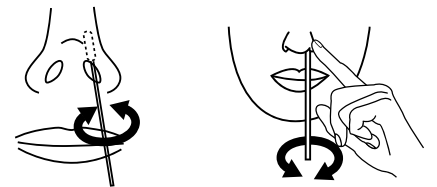
左侧

5 秒钟 + 5 秒钟

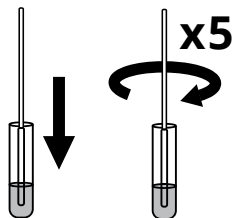


右侧

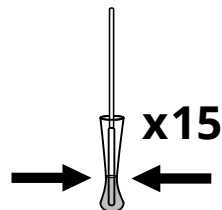
5 秒钟 + 5 秒钟



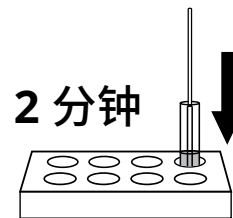
- 7** 将棉签的棉端轻轻插入试管：



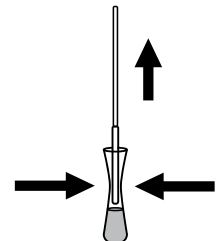
- 1** 轻轻地、缓慢地将棉签在液体中转动5次，转动时棉签贴紧试管壁。避免溅出水花。



- 2** 棉签插在试管内，捏住试管外壁挤压棉签头10-15次。



- 3** 将棉签留在试管内。将试管放回试管架。等待2分钟。



- 4** 在捏住试管外壁挤出棉签中所有液体的同时，取出棉签。将棉签放入垃圾桶。

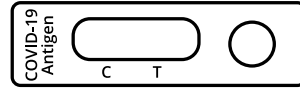
COVID-19 快速抗原居家检测说明

BTNX Rapid Response®

- 8** 将盖子紧紧盖在试管上。

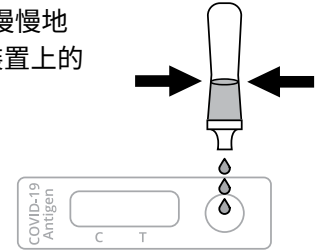


- 9** 打开检测装置，将其置于平整的表面(如桌子)。

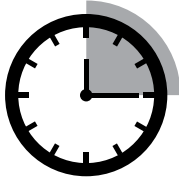


- 10** 将试管直接拿在检测装置上方，盖子直对着下方。慢慢地将3滴液体挤到检测装置上的圆圈中。

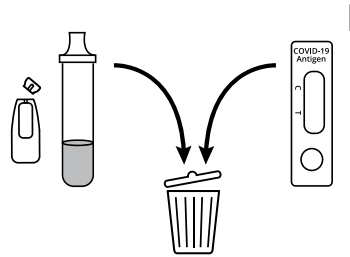
不要让试管接触到圆圈。



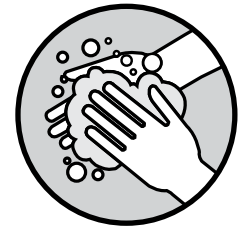
- 11** 将定时器设为15分钟，等待结果。在这段时间里不要移动检测装置。超过15分钟后的读数可能不准确。



- 12** 将所有检测用具放入垃圾桶。



- 13** 洗手。



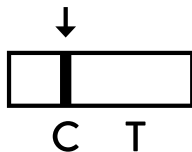
如何解读检测结果

哪条线先出现或线条看起来有多模糊并不重要。

如果您觉得需要就医，则不管检测结果是阳性或阴性，都要去就医。

阴性结果

只出现对照线(C)

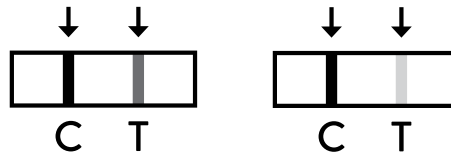


如果您的结果是阴性，表示没有检测到COVID-19。但您仍有可能感染了COVID-19。

请自我隔离，直到症状改善，并且感觉身体已经可以恢复正常活动为止。如果公共卫生部门要求您自我隔离，您必须继续自我隔离，即使您的测试结果为阴性。

阳性结果

出现对照线(C)和检测线(T)



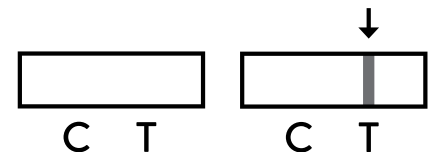
检测结果呈阳性，表示您很可能患有COVID-19，而且会传染给其他人。

要了解您是否可从治疗中受益，请访问：
gov.bc.ca/covidtreatments 或致电：
1-888-268-4319

您需自我隔离。关于后续步骤的信息，请访问：
bccdc.ca/ifyouhavecovid

无效结果

没有出现对照线(C)



如果检测结果无效，请丢弃第一次检测的所有材料。洗手后，用第二套检测试剂盒重复检测过程。再次遵照检测说明进行操作。

如果两次检测的结果都是无效，请到COVID-19检测点接受检测。要查找检测点，请访问：healthlinkbc.ca/covid-19test